

Fondacija  
ZAVIČAJNA KUĆA  
Anreja Volnog 1A  
21205 Sremski Karlovci

Sajamsko - turistička manifestacija kulturološkog karaktera  
**FESTIVAL KUGLOFA,**  
Sremski Karlovci - Vojvodina - Srbija

## P R A V I L A

### UVOD

FESTIVAL KUGLOFA (u daljem tekstu: FESTIVAL) je turistička manifestacija u okviru turističkog sadržaja Sremskih Karlovaca. Festival je turistička manifestacija kulturološkog karaktera, odnosno manifestacija tradicionalne kulture Podunavskih Švaba i tradicionalne kulture drugih nacionalnih zajednica koje tradicionalno žive u Vojvodini. Ova pravila se odnose na sve izlagače - vlasnike i korisnike štandova i korisnike prostora za svoju postavku (u daljem tekstu: Izlagač) na izlagačkom prostoru FESTIVALA KUGLOFA (u daljem tekstu: IZLAGALISTE) i obezbeđuje uređeni tok aktivnosti, kojih se na FESTIVALU KUGLOFA moraju pridržavati.

### 1. ORGANIZATOR:

Fondacija ZAVIČAJNA KUĆA, Andreja Volnog 1A, 21205 Sremski Karlovci, Srbija (u daljem tekstu: Organizator).

Informacije i kontakti:

[www.zavicajnakuca.com](http://www.zavicajnakuca.com);  
[www.festivalkuglofa.com](http://www.festivalkuglofa.com);  
e-mail: [festival.kuglofa@gmail.com](mailto:festival.kuglofa@gmail.com);  
tel./fax: 021/881 707  
Handy 1: 064/52 11 095  
Handy 2: 065/55 28 747

Molimo da za komunikaciju koristite e-mail.

### 2. TERMINI i radno vreme FESTIVALA KUGLOFA:

FESTIVAL KUGLOFA organizujemo poslednjeg vikenda u maju (poslednji vikend je uvek onaj u kome su bar petak i subota u maju. Ako subota - pa naravno i nedelja - prelaze u jun, tada se kao poslednji vikend opredeljuje predhodni vikend - nedelju dana ranije).

Moguće je da se FESTIVAL organizuje i u produženom trajanju: počev od srede pre vikenda.

Radno vreme sajamsko - turističke manifestacije je od 10 do 23 časa.

### 3. OBUHVAT FESTIVALA KUGLOFA

FESTIVAL KUGLOFA pretpostavlja, pored organizovanja izlagališta za proizvode starih zanata, domaće radinosti, ručnog rada, vina, meda, antikviteta i rariteta, umetničkih dela, cveća i sl., organizovanje više manifestacija kulturološkog karaktera, kao što su izložbe, koncerti, sportski događaji, predstavljanje novih knjiga i njihovih autora, gastronomsko - kuvarskih prezentacija i td.

### 4. IZLAGALIŠTE:

IZLAGALIŠTE se uspostavlja na Trgu Banka Radičevića (centralni karlovački trg - pešačka zona) Sremski Karlovci

### 5. OPŠTI PROPISI:

Učešće na IZLAGALIŠTU FESTIVALA KUGLOFA omogućeno je fizičkim i pravnim licima.

Za Izlagače važe propisi Republike Srbije i opštinski propisi, posebno trgovinski, propisi o cenama, hrani, higijeni, ugostiteljstvu, kao i propisi o komunalnom redu.

Izlagачka postavka treba da reprezentuje tradicionalnu kulturu Podunavskih Švaba ili tradicionalnu kulturu neke druge nacionalne zajednice, koja tradicionalno živi u Vojvodini, ili tradiciju i običaje pojedinih delatnosti (slikari, kovači, moleri, krojači, ...). Moguće je predstaviti i kulturu drugih nacionalnih zajednica koje budu pozvane na manifestaciju (ukrajinska, finska, peruanska, švedska, iranska i td.).

U okviru postavke je moguće i poželjno izložiti proizvode starih zanata, domaće radinosti, ručnog rada, "proizvode" kulture, antikvitete i raritete, umetnička dela, vino, cveće, nacionalnu nošnju i sl.

Sa ciljem poboljšanja atraktivnosti na IZLAGALIŠTU, preporučuje se izlagačima, da posetiocima prilikom prezentacije i radionica, svoj rad prikazuju interaktivno, što će biti pozitivno uzeto u obzir pri izboru učesnika.

Prodaja industrijske robe na izlagačkim mestima nije dozvoljena.

Na izlagačkim mestima nije dozvoljeno izložiti i nuditi za prodaju isključivo proizvode trećih lica.

Radi zaštite okoline, molimo, ako je u mogućnosti da ne upotrebljavate plastične kese.

### 6. PRIJAVA:

Podnošenje prijave:

- putem elektronske pošte na adresu: festival.kuglofa@gmail.com i jedino u obrazloženim i izuzetnim situacijama,

- u pisanoj formi na adresu: Fondacija ZAVIČAJNA KUĆA, Sremski Karlovci, Andreja Volnog 1A, Srbija ili

- putem faksa, broj +381(0)21881707

Prijava je dostupna na srpskom jeziku. Molimo Vas, da podatke unesete isključivo na srpskom ili nemačkom jeziku.

Takođe Vas molimo, da obratite pažnju na to, da će u obzir biti uzeti jedino pravilno i u potpunosti ispunjeni formulari na srpskom ili nemačkom jeziku. Za dalja pitanja, možete slobodno da se obratite Organizatoru.

Podnosioci prijave će od Organizatora dobiti potvrdu o prijemu prijave, kao i uputstva o daljem postupku, isključivo putem e-maila. Zato je neophodno da kandidat na prijavi naznači e-mail adresu preko koje će komunicirati.

O izboru kandidata odlučuje Organizator. Pravo ponovnog prihvatanja prijave ne nastaje i pored višestrukog učešća na manifestaciji. Informacija o prihvatanju ili odbijanju prijave, biće dostavljena tek nakon provere svih prispelih dokumenata. Organizator nije u obavezi da obrazloži odluku o neprihvatanju prijave.

Broj učesnika je zbog prostornog kapaciteta ograničen.

Potpuno ili delimično prenošenje ili ustupanje prava na izlagačko mesto na treću osobu nije dozvoljeno.

## 7. ROKOVI:

Rok za prijavu ističe u utorak: 28. februara 2019.

## 8. FINANSIJSKI I DRUGI PROPISI:

Svi Izlagači obavezni su da poštuju propise Republike Srbije, posebno higijensko - zdravstvene.

Izlagači iz inostranstva su obavezni da poštuju propise svoje države i propise Republike Srbije o higijensko - zdravstvenim uslovima (samo za Izlagače prehrambenih proizvoda). Prehrambeni proizvodi (hrana i piće) moraju biti proizvedeni u skladu sa propisima i higijensko - zdravstvenim merama i uslovima i biti bezbedni za ljudsku ishranu.

## 9. PROPISI ORGANIZATORA:

### a) Izlagačka mesta - štandovi

Izlagačka mesta obezbeđuje Organizator, koja je moguće pogledati na linku:  
[http://www.festivalkuglofa.com/partnerni\\_plan.html](http://www.festivalkuglofa.com/partnerni_plan.html)

Broj izlagačkih mesta je ograničen.

Organizator opredeljuje lokacije za postavljanje svojih štandova, kao i lokacije za postavljanje sopstvenih postavki Izlagača.

Izlagači su u mogućnosti da postavljaju svoje postavke - štandove.

Izlagačko mesto na koje Izlagač unosi svoju postavku se ne naplaćuje, izuzev u slučaju iz tačke 9. d).

Postavka Izlagača oblikom, dizajnom i bojom ne sme da asocira na nasilje, netrpeljivost, rat, neprihvatanje različitosti ili ... Preporučljiva boja je bela.

Iznajmljivanje štanda u okviru trajanja festivala je moguće preko organizatora. Broj štandova je ograničen.

U cilju stvaranja jedne celokupne atraktivne slike, Izlagači su dužni da svoju postavku - štand uredi na odgovarajući način u skladu sa kulturom koju predstavljaju. Ovo važi za izbor štanda, kao i za prezentaciju proizvoda.

#### b) Pozicioniranje izlagačkih mesta - štandova:

Razmeštaj izlagačkih mesta i štandova je u isključivoj nadležnosti Organizatora. Zahtevi za određenim položajem izlagačkog mesta - štanda, naglašeni unapred, biće uzeti u obzir u meri u kojoj je to moguće. Međutim, niko nije ovlašćen da na IZLAGALIŠTU zauzme željenu poziciju.

Izlagači se moraju pridržavati odluka Organizatora.

#### c) Odeća Izlagača:

Zabranjeno je da Izlagači na svojim izlagačkim mestima budu odeveni u "civilnu" odeću. Izlagač i sva lica na izlagačkom mestu su obavezna da budu odevena u skladu sa uputstvom iz menija SAJAMSKO IZLOŽBENI DEO, podmenija PREPORUČENA ODEĆA ZA IZLAGAČE sa sajta: [www.festivalkuglofa.com](http://www.festivalkuglofa.com)

Preporučena odeća za Izlagača je:

1. Izlagači proizvoda starih zanata treba da budu odeveni u tradicionalnu odeću proizvođača tih proizvoda (XVIII i XIX vek),
2. Izlagači proizvoda domaće radinosti i ručnog rada treba da budu odeveni u tradicionalnu odeću proizvođača tih proizvoda (XVIII i XIX vek) - ,
3. Izlagači vina treba da budu odeveni u tradicionalnu nošnju kraja u kome se proizvodi ili je provedeno vino koje se izlaže,
4. Slikari i izlagači slika treba da budu odeveni u tradicionalnu odeću umetnika iz XVIII i XIX veka – francuska kapa, bela bluza, umazana od boja i sl.,
5. Izlagači antikviteta i rariteta treba da budu odeveni u građansku odeću iz XVIII i XIX veka – polucilindar, frak ili polufrak, žene u haljine sa krinolinom, šeširom i td.,
6. U slučaju nedoumice konsultovati Organizatora.

#### d) Komercijalni uslovi

Izlagač je dužan da uplati kauciju u iznosu od 10.000,00 RSD, koja će mu biti vraćena nakon završetka Festivala, pod uslovom da se Izlagač pridržavao Pravila. O nepridržavanju Pravila Organizator će obavestiti Izlagača na licu mesta, sa upoznavanjem o nepridržavanju i uručiće mu pismeno obaveštenje o uskraćivanju povraćaja kaucije.

Izlagačko mesto se ne naplaćuje, izuzev ako Izlagač ne uplati kauciju u ostavljenom roku - videti pod 9. a).

Zakup izlagačkog mesta je 3.000,00 RSD.

Iznajmljivanje kućica i štandova se naplaćuje.

Kućica 2 X 1 m 4.000,00 RSD

Štand 1,80 X 0,80 3.000,00 RSD

I kćica i štand imaju obezbeđen prostor za ostavljanje izlagačkog materijala - robe preko noći. Izlagač mora da obezbedi odgovarajući katanac.

Iznajmljene kućice i štandovi se pozicioniraju na jedno od mesta naznačenih kao "slobodan prostor" - žuto obojeno na prostornom planu.

Organizator obezbeđuje čuvarsku službu, ali ne odgovara za nestanak ili oštećenje robe.

### *KUĆICA*



### *ŠTAND*



e) Označavanje:

Oznake sa nazivom - imenom, prezimenom, brojem izlagačkog mesta i adresom Izlagač treba da istakne na vidljivom mestu na izložbenoj strani izlagačkog mesta. Oznake treba da budu formata A4.

Na štandovima sa hranom, spisak ponuđene hrane zajedno sa cenama, treba da se nalazi na lako vidljivom mestu za posetioce.

## f) Festivalska povorka

Izlagači su obavezni da uzmu učešće u Festivalskoj povorci, u skladu sa programom Festivala.

Izlagač mora biti predstavljen sa najmanje dva učesnika, pri čemu učesnici u povorci moraju imati oznaku Izlagača. Oznaka mora da bude jasno vidljiva i čitljiva, veličine ne manje od formata hartije A4.

Izlagač je obavezan da pripremi i Organizatoru preda, odmah po dolasku na izlagačko mesto, kratak opis odeće (ne više od 500 karaktera) u koju su odeveni (pripadnost naciji, odnosno delatnosti, poreklo, regionalno ili drugo opredeljenje).

Neučestvovanje u Festivalskoj povorci prema programu Festivala, ili pak učestvovanje u neadekvatnoj odeći, brojem lica, bez opisa odeće i sl., diskvalifikuje Izlagača za povraćaj kaucije.

## g) Izlagači kuglofa

Kuglof koji se izlaže za pogled i prodaju mora:

1. da je spravljen od brašna,
2. da ima tradicionalni izgled i ukus
3. da nije lakši od jednog ni teži od dva kilograma (samo za ocenu kvaliteta, na izlagačkom mestu - za prodaju ih može biti različitih veličina i težina).

Svaki izlagač koji izlaže kuglof radi prodaje mora najmanje jedan kuglof da prijavi za ocenu kvaliteta iz prethodnog stava. Predati kuglof ulazi i u takmičarski program. Kuglofi predati za ocenu kvaliteta i ulaska u takmičarski program ostaju Festivalu.

Komisija za standard ocenjuje zaprimljene kuglofe i utvrđuje da li kuglof odgovara uslovima iz prethodnog stava, te vrši izbor Kuglofa godine FESTIVALA KUGLOFA.

Prijava sa eksponatom se podnosi u subotu od 10 - 12 časova, na mestu koje utvrdi Organizator, o čemu će izlagači biti obaveštavani putem razglasa i na INFO štandu.

Kuglof se izlaže na čvrstoj podlozi i mora da bude upakovan u bezbojni celofan.

Svaki takmičar je dužan da prilikom prijave kuglofa prijavi ime i prezime odnosno naziv i adresu. Prilikom prijave kuglof dobija broj koji se javno, sasvim vidljivo ističe pored njega.

Za higijensku ispravnost kuglofa i upotrebljivost za ishranu odgovara proizvođač - izlagač.

Izbor najboljeg kuglofa FESTIVALA KUGLOFA utvrđuje i objavljuje Komisija za standard imenovana od strane organizatora Festivala.

Komisija nije dužna da obrazloži svoju odluku.

Smatraće se da izlagač koji ne podnese kuglof na ocenu, ne izlaže kuglof i biće mu naplaćena kotizacija u punom iznosu.

#### h) Vožnja motornih vozila po prostoru IZLAGALIŠTA:

Vožnja po prostoru IZLAGALIŠTA je moguća, jedino nakon dogovora sa Organizatorom. Tokom trajanja festivala kretanje po prostoru IZLAGALIŠTA je moguće isključivo za svrhe utovara i istovara najdalje do 9:45 časova. Nakon toga, vozilima je zabranjeno kretanje po festivalskom terenu.

Parkiranje vozila je zabranjeno na celoj površini na kojoj se održava festival. Zbog velikog saobraćajnog prometa u centru grada, organizator nije u mogućnosti da obezbedi mesta za parkiranje.

U neposrednoj blizini prostora IZLAGALIŠTA postoji više parking prostora, na kojima se parkiranje naplaćuje. Samo malo udaljenije postoji više manjih ulica u kojima se mogu parkirati vozila i u kojima se parkiranje ne naplaćuje.

#### i) Montiranje i rasklapanje štandova:

Vreme predviđeno za montiranja sopstvenih postavki pre početka FESTIVALA KUGLOFA (za Izlagače sa sopstvenim postavkama) je: utorak, sreda i četvrtak od 17:00 časova najkasnije do 22 časa i petak od 7,00 do 9,45 časova. Rasklapanje je u nedelju od 18:00 do najkasnije 23 časa.

#### j) Vreme izlaganja

Izlagački prostori treba da budu otvoreni od 10:00 do 22:00 časa.

Ranije rasklapanje ili zatvaranje štanda, tokom održavanja FESTIVALA KUGLOFA moguće je samo usled lošeg vremena i nakon konsultacija sa Organizatorom.

#### k) Tehnički uslovi:

Organizator ne obezbeđuje tehničke uslove za izlagače koji rade sa otvorenim plamenom.

#### l) Napajanje/osvetljenje:

S obzirom da se izlagačka mesta nalaze u pešačkoj zoni, koja je osvetljena kvalitetnom javnom rasvetom, Organizator ne obezbeđuje dodatnu rasvetu - osvetljenje.

Svi gastro štandovi će imati priključak za električnu energiju. Obezbeđena je standardno uzemljena šuko utičnica od 220V sa osiguračem od 16A a na raspolaganju će biti ukupno 3.5KW. Produžne kablove i utičnice, treba poneti sa sobom. Zahtevi iskazani nakon postavljanja štandova, neće biti razmatrani.

Izlagači moraju svoje razvodnike i univerzalne utičnice za struju rasporediti tako da budu zaštićeni od vlage, posebno na mestima gde se radi sa vodom. Za ovu svrhu, dobro je imati odgovarajuću zaštitnu opremu (plastične folije, lepljive trake, itd.).

Kablovi i univerzalne utičnice za struju, ne smeju biti izloženi kiši.

Izlagači moraju proveriti sve kablove, utikače i razvodnike pre održavanja Festivala i ukoliko je to potrebno, izvršiti zamenu neispravnih delova.

#### m) Čistoća i odlaganje otpada:

Izlagači su obavezni:

- da drže štandove, stolove i stolice uredne tokom dana;
- da vode računa da papir i ostali laki materijali ne budu oduvani sa štanda;
- da uklone sav otpad koji se nakupi i odlože ga u vreće ili kante za otpad.

Vreće i kante za otpad, će obezbediti Organizator. Prikupljanje i odnošenje vreća sa otpadom obezbeđuje Organizator.

U slučaju nepridržavanja navedenih propisa, otpad će biti otklonjen od strane organizatora o trošku vlasnika štanda.

## 10. KONTAKT SA ORGANIZATOROM

Sa organizatorom je omogućena komunikacija isključivo na način naveden u tački 1.

Tokom održavanja FESTIVALA KUGLOFA Organizator će biti dostupan na broju telefona: 064/52 11 095 ili 065/55 28 747

## 11. ODGOVORNOST:

Izlagači odgovaraju za lične povrede i materijalnu štetu koju su prouzrokovali.

Pošto obavljaju komercijalnu delatnost, oni nisu pokriveni osiguranjem organizatora od odgovornosti za štetu.

Organizator ne odgovara za lične povrede i materijalnu štetu. U tom smislu Izlagači treba da obezbede sebi odgovarajuće osiguranje.

U slučaju dodatnih pitanja koja se tiču prijave i učešća na FESTIVALU KUGLOFA, zainteresovani mogu slobodno da se obrate Organizatoru.

## 12. NAGRADE;

Izlagači prvog, drugog i trećeg najboljeg kuglofa će dobiti diplomu za Najbolji kuglof FESTIVALA KUGLOGA tekuće godine, uz novčanu nagradu od:

10.000,00, RSD za prvo mesto;

6.000,00 RSD za drugo mesto i

i 2.000,00 RSD za treće mesto.

Izlagač čija izlagačka postavka bude ocenjena kao najlepša 10.000,00;



Najlepša ženska i muška nošnja po 10.000,00 RSD;

Najbolji (najlepši) dizajn nekog motiva (logo, zastava i sl.) za sledeći FESTIVAL KUGLOFA, 10.000,00 RSD;

Izlagač sa najviše službenih lica na izlagačkom mestu u odgovarajućoj odeći 10.000,00 RSD.

### 13. PREZENTACIJA PRIPREME KUGLOFA

Proizvođači tri prvolasirana kuglofa, posle dodele nagrada, pristupaju izradi kuglofa pred publikom, tako što pripremaju svoj kuglof po receptu koji je učestvovao u ocenjivanju.

Organzator priprema modlu, mikser i pećnicu i materijal: 600 gr. brašna, 400 gr. šećera, 200 gr. putera, 4 jajeta, prezlu i šećer u prahu za posipanje kuglofa. Ostali materijal i začine priprema takmičar.

Ovi kuglofi ostaju Festivalu.

Izlagač kuglofa - dobitnik jedne od tri nagrade za najbolji kuglof, koji ne učestvuje u pripremi kuglofa pred publikom, ne ostvaruje pravo na nagradu.

### 14. POVRAĆAJ KAUCIJE:

Svaki izlagač je obavezan da uplati kauciju u iznosu od 10.000,00 dinara, u roku naznačenom u dokumentu o prihvatanju prijave (orijentaciono: dva do tri meseca pre početka Festivala).

Ako se izlagač bude pridržavao ovih pravila Organizator će izlagaču vratiti kauciju, u roku od osam dana od završetka Festivala.

Organizator neće vratiti kauciju Izlagaču ako:

1. Izlagač, odnosno njegovi saradnici, ne bude prisutan na Festivalu sva tri dana vikenda (u petak, subotu i nedelja);
2. Izlagač ne bude učestvovao u Festivalskoj povorci;
3. Izlagač i njegovi saradnici ne budu na izlagačkom mestu neprekidno u odgovarajućoj odeći;
4. Izlagač kuglofa ne bude predao na ocenu svoj eksponat - kuglof;
5. Izlagač ne bude blagovremeno obezbedio oznake sa svojim imenom - nazivom u skladu sa tačkom 9. e) i 9. f);
6. Izlagač bude prodavao industrijsku robu ili robu isključivo drugih proizvođača;
7. Izlagač ne bude poštovao radno vreme Festivala, pa bude kasnije došao ili ranije otišao (zatvorio) svoje izlagačko mesto,
8. Izlagač zauzme drugu poziciju (izlagačko mesto) od one koja mu je dodeljena;

## 15. UČEŠĆE U PROGRAMU

Pojedinci ili grupe koje bi želele da, radi svoje afirmacije, učestvuju u programu FESTIVALA KUGLOFA, treba da o tome obaveste Organizatora blagovremeno (do 31. 12. tekuće godine). Sa obaveštenjem treba da dostave svoj promotivni audio - video materijal, radi sagledavanja vrste performansa i njegove kompatibilnosti sa Festivalom.

Fondacija ZAVIČAJNA KUĆA